

# Journal des traducteurs Translators' Journal

## Société des Traducteurs et Interprètes du Canada

Frédéric Phaneuf

---

Volume 5, Number 2, 2e Trimestre 1960

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1057931ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1057931ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0316-3024 (print)

2562-2994 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

Phaneuf, F. (1960). Société des Traducteurs et Interprètes du Canada. *Journal des traducteurs / Translators' Journal*, 5(2), 54–54.  
<https://doi.org/10.7202/1057931ar>

# **SOCIÉTÉ DES TRADUCTEURS ET INTERPRÈTES DU CANADA**

## **Nouvelle catégorie de membres**

Le bureau de Direction de la STIC a approuvé l'institution d'une nouvelle catégorie de membres, celle des membres agréés, dont on ne pourra faire partie qu'à la suite d'un examen spécial de traduction. Le jury sera composé de cinq personnalités du monde de la traduction, qui seront désignées prochainement. Les premiers examens auront lieu l'automne prochain afin que la distribution des cartes de compétence débute avant la fin du présent exercice.

## **Bulletin de la STIC**

La distribution du premier numéro du bulletin de la STIC a eu lieu à la fin d'avril. La nouvelle publication a pour but de fournir aux membres de la STIC les nouvelles d'intérêt particulier que le Journal des Traducteurs, normalement, ne pourrait pas publier.

## **Promotion**

Félicitations à M. Marcel Lacourcière, chef du service de la traduction à la division de l'impôt, qui a été promu chef du service de la traduction au ministère des Finances, en remplacement de M. C.-E. Lamb, qui a fait valoir ses droits à la retraite.

*Frédéric PHANEUF*



# **ASSOCIATION DES TRADUCTEURS ET INTERPRÈTES D'OTTAWA**

Le 23 mars dernier, l'Association des traducteurs et interprètes d'Ottawa réunissait ses membres à un déjeuner-causerie, à l'hôtel Beacon Arms, à Ottawa. On pouvait observer, à la table d'honneur, la présence de M. Pierre Daviault, surintendant du Bureau des traductions, de M. Louis-Philippe Gagnon, surintendant adjoint, de M. Henriot Mayer, chef de la division des Débats, du R. P. Gagnon, secrétaire de la Faculté des arts de l'université d'Ottawa, ainsi que celle des membres du conseil de l'ATIO.

M. Jean-Marc Poliquin, ancien traducteur aux Débats, maintenant journaliste au *Droit*, et président de l'ATIO, a ouvert la réunion en résumant les négociations toujours en cours avec le gouvernement de l'Ontario, en vue de la modification de la charte de l'Association technologique de langue française d'Ottawa, qui consacrera bientôt, nous l'espérons, le nouveau nom de cette association, c'est-à-dire « Association des traducteurs et interprètes d'Ottawa ».

M. Jacques Gouin, trésorier de l'ATIO, a ensuite présenté notre distingué conférencier<sup>1</sup>. Il a rappelé brièvement que M. Jean-Marc Poliquin, né à Trois-Rivières, a épousé plus tard une Ontarienne, ce qui sans doute n'a pas peu contribué à faire

<sup>1</sup> Les lecteurs trouveront le texte de la conférence de M. J.-M. Poliquin, page 39 du présent numéro. Vu l'importance du sujet, nous avons jugé préférable de présenter cette conférence comme un article complet, susceptible d'intéresser tous nos lecteurs. NDLE.